



UK

The plunger pump is able to provide extra energy to water; it can be operated with an electric, hydraulic or internal-combustion motor. The reciprocating-motion pistons compress the water inside the cylinders, thus boosting pressure. The pump has 3 pistons to cope with requirements of capacity & outlet water flow regularity. Pump body: spheroidal cast iron. Head: spheroidal cast iron + chemical treatment. Eccentric shaft: high-resistance steel. Shaft support bearings dimensioned for long duration. Connecting rods: with thin-shell bearings. Guiding piston: stainless steel. Pumping pistons: ceramic. Valves: stainless steel. Seals: high dependability, V profile. Routine maintenance includes easy operations such as: oil check & change, check and possible replacement of seals. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department

ES

La bomba volumétrica de pistones es capaz de suministrar un incremento de energía al agua, pudiendo ser accionada con un motor eléctrico, hidráulico o de combustión interna. Los pistones, con su movimiento alternativo, comprimen el agua en el interior de los cilindros, incrementando considerablemente el valor de la presión. La bomba dispone de 3 pistones para satisfacer las exigencias de caudal y regularidad del flujo de agua de salida. Cuerpo bomba: de hierro fundido esferoidal. Culata: de hierro fundido esferoidal + tratamiento químico. Arbol de excéntricas: en acero de alta resistencia. Rodamientos de soporte árbol de grandes dimensiones para una larga duración. Bielas: con casquillos de coraza fina. Pistones de guía: en acero. Pistones sumergidos: en cerámica. Válvulas: en acero inoxidable. Juntas: perfiladas en forma de V de gran fiabilidad. El mantenimiento ordinario incluye operaciones simples, como el control y cambio de aceite, el control y, si es el caso, la sustitución de las juntas. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica.

DE

Die Kolbenverdrängerpumpe ist in der Lage dem Wasser einen Energiezuwachs zu liefern; sie kann mit einem Elektromotor, einem Hydraulikmotor oder einem Verbrennungsmotor betrieben werden. Die mit Hin- und Herbewegung ausgestatteten Kolben komprimieren das Wasser in den Zylindern und erhöhen so bedeutend den Druckwert. Die Pumpe verfügt über drei Kolben, um den Erfordernissen des Wassers im Ausgang bezüglich Förderleistung und Flussregelmäßigkeit begegnen zu können. Pumpengehäuse: Gusseisen mit Kugelgraphit Zylinderkopf: Gusseisen mit Kugelgraphit + chemische Behandlung. Nockenwelle: aus hochwiderstandsfähigem Stahl. Großzügig bemessene Wellenstützlager für eine lange Lebensdauer. Kolbenstangen: mit Gleitlager mit dünner Außenhaut. Führungskolben: aus Edelstahl. Plungerkolben: aus Keramik. Ventile: aus Edelstahl. Dichtungen: sehr zuverlässig, mit V-Profil. Die ordentliche Wartung umfasst einfache Vorgänge wie Ölkontrolle und -wechsel, Kontrolle und eventuelles Ersetzen der Dichtungen. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren.

IT

La pompa volumetrica a pistoni è in grado di fornire un incremento energetico all'acqua, essa può essere azionata con un motore elettrico, idraulico o a combustione interna. I pistoni, dotati di moto alterno, comprimono l'acqua all'interno dei cilindri incrementandone notevolmente il valore della pressione. La pompa è dotata di tre pistoni per fare fronte a esigenze di portata e di regolarità del flusso dell'acqua in uscita. Corpo pompa: ghisa sferoidale. Testata: ghisa sferoidale + trattamento chimico. Albero a eccentrici: acciaio ad alta resistenza. Cuscinetti supporto albero ampiamente dimensionati per una lunga durata. Bielle: con bronzine a guscio sottile. Pistoni di guida: in acciaio inox. Pistoni tuffanti: in ceramica. Valvole: in acciaio inox. Guarnizioni: profilate a V ad elevata affidabilità. La manutenzione ordinaria comprende semplici operazioni quali, controllo e cambio olio, controllo ed eventuale sostituzione guarnizioni. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattare il ns. ufficio tecnico

FR

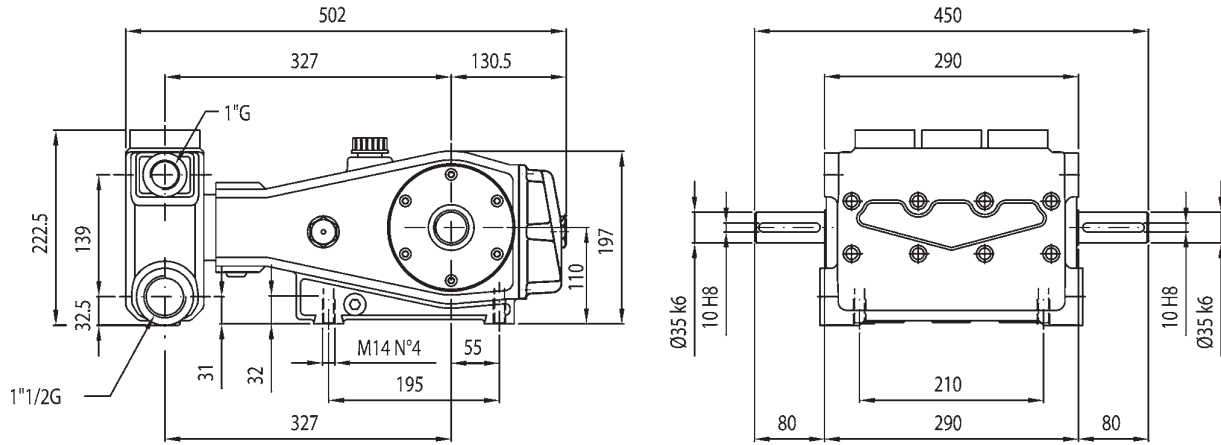
La pompe volumétrique à pistons est en mesure d'augmenter l'énergie du mouvement de l'eau; elle peut être actionnée avec un moteur électrique, hydraulique ou à combustion interne. Animés d'un mouvement alternatif, les pistons compriment l'eau à l'intérieur des cylindres, augmentant considérablement la valeur de la pression. La pompe est équipée de trois pistons afin de faire face aux exigences de débit et de régularité du flux de l'eau à la sortie. Corps de pompe: fonte sphéroïdale. Tête: fonte sphéroïdale + traitement chimique. Arbre à cames: en acier haute résistance. Les roulements guidant l'arbre sont largement dimensionnés afin de permettre une durée de service accrue. Bielle: avec palier en bronze à couche mince. Pistons de guidage: en acier inox. Pistons plongeurs: en céramique. Soupapes: en acier inox. Garnitures: en V - haute fiabilité. L'entretien courant comprend de simples opérations telles que le contrôle et la vidange de l'huile, le contrôle et la substitution éventuelle des garnitures. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique.

Code	Type	RPM	l/min.	US gpm	bar	psi	MPa	hp	kW	kg	lb
6905 0034	ELS 84/210	1000	84	22,2	210	3046	21	48	36	88	194
6905 0035	ELS 102/200	1000	102	27	200	2901	20	55	41	88	194
6905 0036	ELS 122/160	1000	122	32,2	160	2321	16	52	39	88	194
6905 0037	ELS 135/140	900	135	35,6	140	2031	14	51	38	88	194
6905 0038	ELS 150/130	1000	150	39,6	130	1885	13	52	39	88	194
6905 0039	ELS 162/110	850	162	42,8	110	1595	11	48	36	88	194

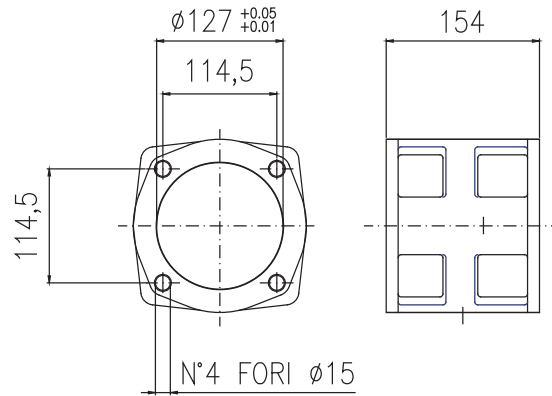
Version with flange SAE C 4 holes for hydraulic drive > Disponible version con brida SAE C 4 para accionamiento hidráulico > Ausführung mit Flansch SAE C 4 loch lieferbar > Disponible in versione con predisposizione per motore idraulico SAE C 4 fori > Version avec bride SAE C 4 trous pour entraînement hydraulique.

Hydr. Kit code / Código Kit Hidráulico / Code Hydraulikkit / Codice Kit idraulico / Code kit hydraulique: **5011 0275**

Max Head / Presion de agua / Foderdruck / Battente / Charge d'eau : **Max 3 bar - 43.5 p.s.i.**



HYDRAULIC MOTOR FLANGE › BRIDA MOTOR HIDRÁULICO › FLANSCH HYDRAULIKMOTOR › FLANGIA MOTORE IDRAULICO › BRIDE MOTEUR HYDRAULIQUE



CONNECTION KIT › KIT CONEXIONES › ANSCHLUSS KIT › KIT CONNESSIONI › KIT DE CONNEXIONS

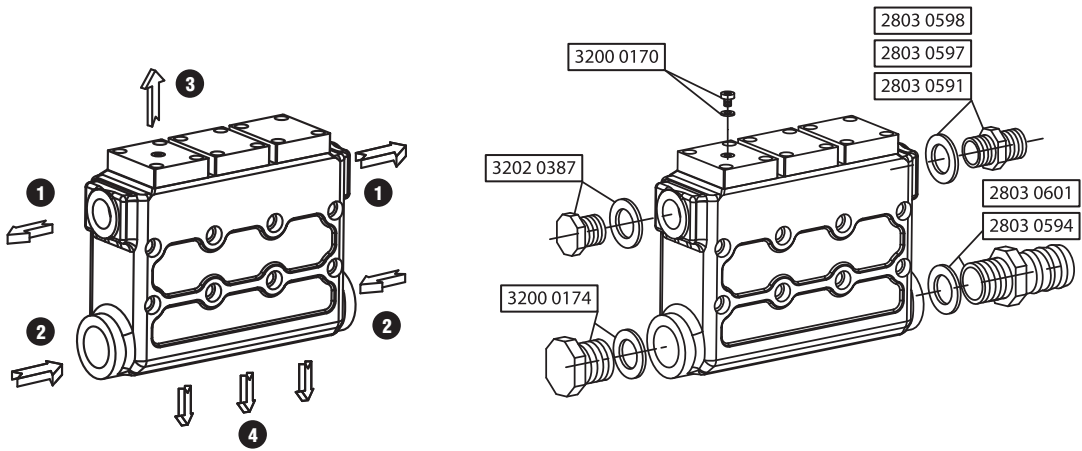
1 Outlet
Impulsión
Förderleistung
Mandata
Refolement

2 Inlet
Aspiración
Ansaugung
Aspirazione
Aspiration



4 Valve release kit
Kit desbloqueo valvula
Kit zur entsperrung der ventil
Kit de deblocage de soupape
Kit sblocco valvola

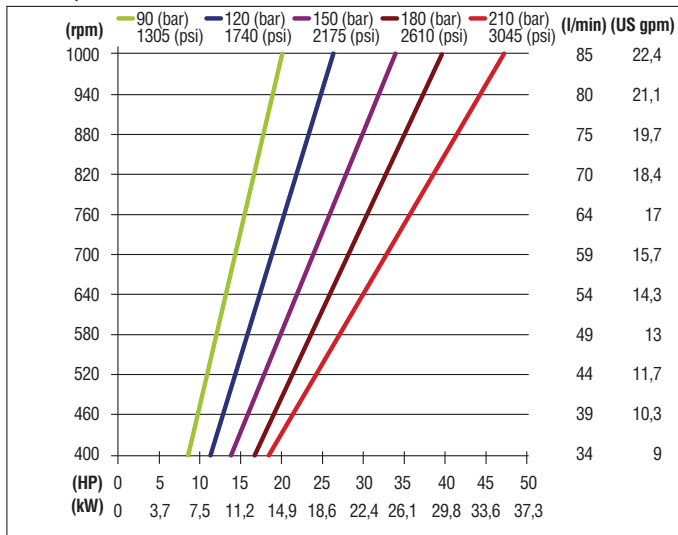
0608 0053



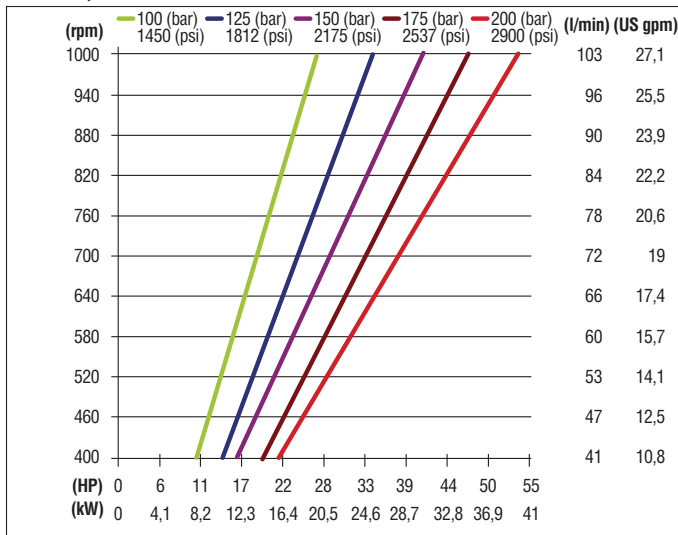
3200 0170	Service - Servicio - Betrieb - Servizio - Service	1/4" G
2803 0591	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	1" G
2803 0594	Inlet - Aspiración - Ansaugung - Aspirazione - Aspiration	1"3/4 G - 90°
2803 0597	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	1"1/2 G
2803 0598	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	1" G - 1/2" G
2803 0601	Inlet - Aspiración - Ansaugung - Aspirazione - Aspiration	1"1/2 G
3202 0387	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	1" G
3200 0174	Inlet - Aspiración - Ansaugung - Aspirazione - Aspiration	1"1/2 G

CHARACTERISTIC CHART>DIAGRAMA DE PRESTACIONES>LEISTUNGSDIAGRAMME>DIAGRAMMI PRESTAZIONALI>DIAGRAMME DES PERFORMANCES

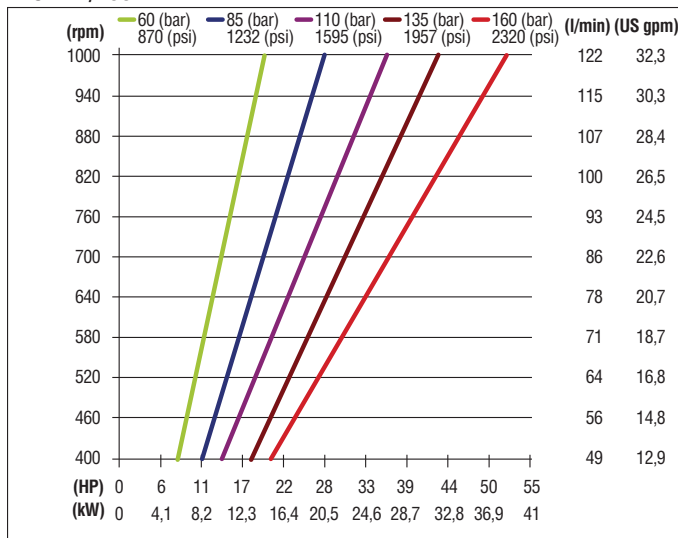
ELS 84/210



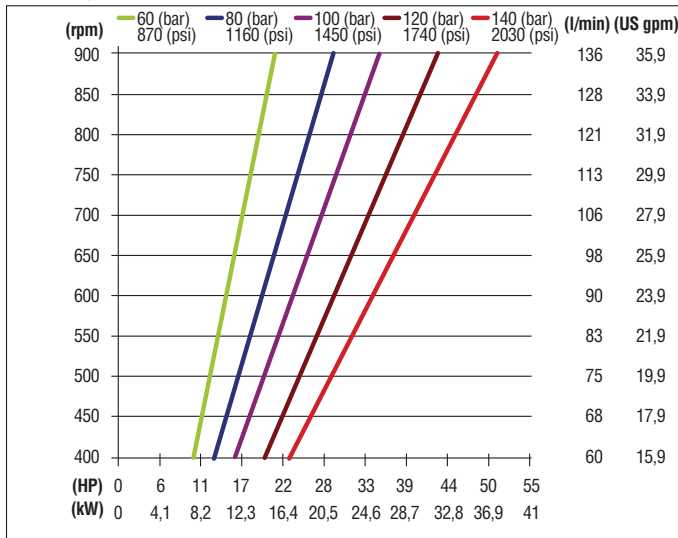
ELS 102/200



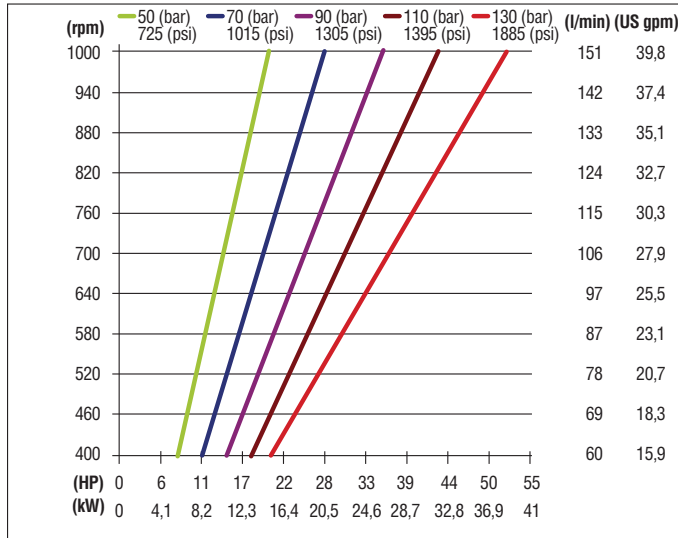
ELS 122/160



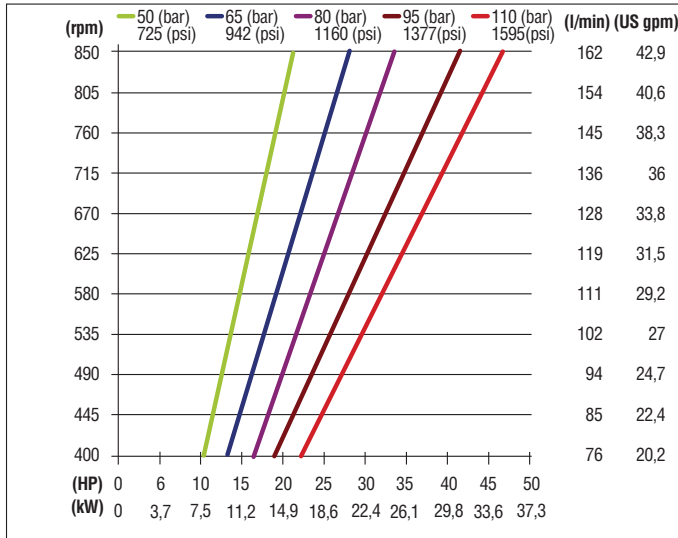
ELS 135/140



ELS 150/130



ELS 162/110



ACCESSORIES > ACCESORIOS > ZUBEHÖR > ACCESSORI > ACCESSOIRES

Unloader valves
Válvulas automáticas
Drukreglerautomatik
Valvole automatiche
Vannes automatiques

BP 03 1215 0484

 I/min: **200**
US gpm: **52,8**
 bar: **150**
psi: **2175**



Unloader valves
Válvulas automáticas
Drukreglerautomatik
Valvole automatiche
Vannes automatiques

BP 09 1215 0530

 I/min: **200**
US gpm: **52,8**
 bar: **280**
psi: **4060**



Unloader valves
Válvulas automáticas
Drukreglerautomatik
Valvole automatiche
Vannes automatiques

BPL 01 1215 0512

 I/min: **200**
US gpm: **52,8**
 bar: **150**
psi: **2175**



Relief valves
Válvulas de máxima presión
Überdruckventile
Valvole di massima pressione
Soupape de réglage

RP 03 1215 0505

 I/min: **200**
US gpm: **52,8**
 bar: **150**
psi: **2175**



Pneumatic valves
Válvulas neumáticas
Pneumatische ventile
Valvole pneumatiche
Vannes pneumatiques

RP PN 02 1215 0492

 I/min: **200**
US gpm: **52,8**
 bar: **150**
psi: **2175**



Pneumatic valves
Válvulas neumáticas
Pneumatische ventile
Valvole pneumatiche
Vannes pneumatiques

RP PN 03/2 1215 0497

 I/min: **200**
US gpm: **52,8**
 bar: **200**
psi: **2900**



Safety valves
Válvulas de seguridad
Sicherheitsventile
Valvole di sicurezza
Soupape de sécurité

VS 03 1219 2040

 I/min: **200**
US gpm: **52,8**
 bar: **150**
psi: **2175**



Safety valves
Válvulas de seguridad
Sicherheitsventile
Valvole di sicurezza
Soupape de sécurité



VS 04 1219 2042

 I/min: **100**
US gpm: **26,4**
 bar: **500**
psi: **7250**



Pulsation dampeners
Acumuladores antipulsaciones
Druckspeicher
Accumulatori antipulsazioni
Ballons anti bélier

AP 02 0102 0035

 I/min: **0,70**
US gpm: **0,184**
 bar: **210**
psi: **3045**



Pulsation dampeners
Acumuladores antipulsaciones
Druckspeicher
Accumulatori antipulsazioni
Ballons anti bélier

AP 04 0102 0037

 I/min: **1,00**
US gpm: **0,264**
 bar: **210**
psi: **3045**



Pressure gauges
Manómetros
Manometer
Manometri
Manomètres

MA 01 1816 0140

 Ø: **63**
 bar: **0-250**
psi: **0-3625**



Pressure gauges
Manómetros
Manometer
Manometri
Manomètres

MA 02 1816 0141

 Ø: **63**
 bar: **0-300**
psi: **0-4568**



Pressure gauges
Manómetros
Manometer
Manometri
Manomètres

MA 03 1816 0142

 Ø: **63**
 bar: **0-400**
psi: **0-5800**



Filters
Filtros
Filter
Filtri
Filtres

FP 02 1002 0202

 Ø: **1" 1/4 G**
 I/min: **110**
US gpm: **29**
 bar: **12**
psi: **174**



Filters
Filtros
Filter
Filtri
Filtres



FP 05 1002 0208

 Ø: **2" G**
 I/min: **200**
US gpm: **53**
 bar: **8**
psi: **116**



Filters
Filtros
Filter
Filtri
Filtres

FA 01 1002 0205

 Ø: **1" 1/2 G**
 I/min: **150**
US gpm: **40**
 bar: **30**
psi: **435**



Non Return valve
Válvulas anti retorno
Das absperrentil
Valvole di non ritorno
Valve de non retour

VRN 01 0608 0051

 I/min: **180**
US gpm: **48**
 bar: **150**
psi: **2200**



Non Return valve
Válvulas anti retorno
Das absperrentil
Valvole di non ritorno
Valve de non retour

VRN 02 0608 0052

 I/min: **180**
US gpm: **48**
 bar: **400**
psi: **5800**

